2025/1461

19.7.2025

# VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE RADY (SZBP) 2025/1461

## z 18. júla 2025,

## ktorým sa vykonáva rozhodnutie 2012/642/SZBP o reštriktívnych opatreniach vzhľadom na situáciu v Bielorusku a zapojenie Bieloruska do agresie Ruska voči Ukrajine

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o Európskej únii, a najmä jej článok 31 ods. 2,

so zreteľom na rozhodnutie Rady 2012/642/SZBP z 15. októbra 2012 o reštriktívnych opatreniach vzhľadom na situáciu v Bielorusku a zapojenie Bieloruska do agresie Ruska voči Ukrajine ([1]), a najmä na jeho článok 6 ods. 1,

so zreteľom na návrh vysokej predstaviteľky Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku,

keďže:

(1) Rada 15. októbra 2012 prijala rozhodnutie 2012/642/SZBP.

(2) Vzhľadom na vážnosť situácie by sa na zoznam fyzických a právnických osôb, subjektov a orgánov, na ktoré sa vzťahujú reštriktívne opatrenia, uvedený v prílohe I k rozhodnutiu 2012/642/SZBP, malo zaradiť osem subjektov.

(3) Okrem toho je vhodné doplniť nový subjekt na zoznam fyzických a právnických osôb, subjektov a orgánov uvedený v prílohe II k rozhodnutiu 2012/642/SZBP, ktorý je zoznamom osôb, subjektov a orgánov, na ktoré sa vzťahujú obmedzenia, pokiaľ ide o povolenia na predaj, dodávku, transfer alebo vývoz tovaru a technológií s dvojakým použitím a tovaru a technológií, ktoré by mohli prispieť k vojenskému a technologickému posilneniu Bieloruska alebo k rozvoju jeho sektora obrany a bezpečnosti.

(4) Prílohy I a II k rozhodnutiu 2012/642/SZBP by sa preto mali zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

*Článok 1*

Prílohy I a II k rozhodnutiu 2012/642/SZBP sa týmto menia v súlade s prílohou k tomuto rozhodnutiu.

*Článok 2*

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie* s výnimkou zmien prílohy II k rozhodnutiu 2012/642/SZBP, ktoré nadobudnú účinnosť dňom nasledujúcim po uverejnení tohto rozhodnutia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 18. júla 2025

*Za Radu*

*predsedníčka*

M. BJERRE

([1]) Ú. v. EÚ L 285, 17.10.2012, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2012/642/oj.

*PRÍLOHA*

Prílohy k rozhodnutiu 2012/642/SZBP sa menia takto:

1. V prílohe I sa na zoznam uvedený v oddiele „B. Právnické osoby, subjekty alebo orgány podľa článku 4 ods. 1“ dopĺňajú tieto záznamy:

| | Názov<br>Prepis z bieloruštiny do angličtiny Prepis z ruštiny do angličtiny | Názov<br>(v bieloruštine) (v ruštine) | Identifikačné údaje | Odôvodnenie zaradenia do zoznamu | Dátum zaradenia do zoznamu |
|---|---|---|---|---|---|
| „48. | State-owned Foreign Trade Unitary Enterprise Belvneshpromservice | Дзяржаўнае знешнегандлёвае ўнітарнае прадпрыемства Белзнешпрамсэрвіс<br>Государственное внешнеторговое унитарное предприятие Белвнешпромсервис | Adresa: 2 Kazinets street, Minsk, 220099, Belarus<br>Dátum registrácie: 14.7.1992<br>Daňové identifikačné číslo: 100128724<br>Telefón: + 375 17 272 07 08<br>Fax: + 375 17 260 18 87<br>E-mail: reception@bvpservice.com<br>Webové sídlo: https://www.bvpservice.by/<br>Osoby, s ktorými je spojená: generálny riaditeľ Alexandr Jakovlevič Aniščenko (Aleksandr Yakovlevich Anischenko) | Štátom vlastnený unitárny podnik zahraničného obchodu Belvnešpromservis (State-owned Foreign Trade Unitary Enterprise Belvneshpromservice) bol zriadený s cieľom propagovať bieloruské výrobky obranného priemyslu na zahraničných trhoch. Špecializuje sa na vývoz technologicky vyspelých výrobkov na vojenské účely a má právo modernizovať, opravovať a dodávať vojenský tovar pre bieloruskú protivzdušnú obranu, vzdušné sily a pozemné sily. Štátom vlastnený unitárny podnik zahraničného obchodu Belvnešpromservis tak podporuje vojenský a priemyselný komplex Bieloruska. | 19.7.2025 |

| | Názov<br>Prepis z bieloruštiny do angličtiny Prepis z ruštiny do angličtiny | Názov<br>(v bieloruštine) (v ruštine) | Identifikačné údaje | Odôvodnenie zaradenia do zoznamu | Dátum zaradenia do zoznamu |
|---|---|---|---|---|---|
| 49. | OKB TSP Scientific Production Limited Liability Company | Науково-виробниче товариство з обмеженою відповідальністю ‚ОКБ ТСП‘<br>На-учно-производственное общество с ограниченной ответственностью ‚ОКБ ТСП‘ | Adresa: Frantsiska Skoriny street, building 1, unit 21, 220076 Minsk, Belarus<br>Dátum registrácie: 8.7.2002<br>Daňové identifikačné číslo: 190369982<br>Telefón: + 375173110569<br>E-mail: tsp@tspbel.com<br>Webové sídlo: https://sdc.okbtsp.com | Spoločnosť OKB TSP Scientific Production Limited Liability Company je zbrojárska spoločnosť pôsobiaca v oblasti vývoja, výroby a navrhovania zbraní. Je držiteľkou výrobnej licencie a zahraničnoobchodnej licencie vydanej Štátnym vojensko-priemyselným výborom Bieloruskej republiky. Vyrába také zariadenia, ako sú napríklad vojenské vozidlá a protilietadlové systémy. Spoločnosť OKB TSP Scientific Production Limited Liability Company je tak subjektom, ktorý je súčasťou vojenského a priemyselného komplexu Bieloruska. | 19.7.2025 |
| 50. | KB Unmanned Helicopters (UAVHeli) | КБ Беспілотныя Верталёты<br>ООО КБ Беспилотныйе вертолеты | Adresa: d. 47, korp. 14, ul. Yanki Mavra, Minsk, 220015, Belarus<br>Dátum registrácie: 27.4.2017<br>Registračné číslo: 192807396 | Spoločnosť KB Unmanned Helicopters (UAVHeli) je bieloruská spoločnosť, ktorá vyrába lietadlá a vybavenie lietadiel. Táto spoločnosť vyrába bezpilotné vrtuľníky, ktoré sú osobitne vybavené a navrhnuté na použitie vo vojenskom kontexte.<br>Spoločnosť KB Unmanned Helicopters je tak subjektom, ktorý je súčasťou vojenského a priemyselného komplexu Bieloruska, okrem iného preto, že sa podieľa na vývoji a výrobe vojenskej technológie a vybavenia lietadiel. | 19.7.2025 |

| | Názov<br>Prepis z bieloruštiny do angličtiny Prepis z ruštiny do angličtiny | Názov<br>(v bieloruštine) (v ruštine) | Identifikačné údaje | Odôvodnenie zaradenia do zoznamu | Dátum zaradenia do zoznamu |
|---|---|---|---|---|---|
| 51. | Legmash Plant OJSC<br>alias ZAVOD SHVEINYKH MASHIN OAO<br>alias OTKRYTOE AKTSIONERNOE OBSCHESTVO BELORUSSKIY METALLURGICHESKIY ZAVOD<br>alias OTKRYTOE AKTSIONERNOE OBSCHESTVO ZAVOD LEGMASH | Адкрытае акцыянернае таварыства „Завод Легмаш“ | Adresa: Vostochny Lane, 17, Orsha, 211390, Belarus<br>Dátum registrácie: 6.5.1994<br>Registračné číslo: 300228934<br>Telefón: +375 216 42-00-91<br>Webové sídlo: https://legmash.by/<br>E-mail: legmash@vitebsk.by | Spoločnosť Legmash Plant OJSC je bieloruský závod, v ktorom sa vyrábajú delostrelecké strely kalibru 152 mm a 122 mm pre delostrelecké zbrane (vrátane húfnic D-30, D-20, Msta-B, Hyacint-B a ich samohybných modifikácií). Závod tiež vyrába neriadené rakety kalibru 122 mm radu 9M22U-1 pre salvový raketomet 9K51 Grad. Spoločnosť Legmash Plant OJSC je preto subjektom, ktorý je súčasťou vojenského a priemyselného komplexu Bieloruska.<br>Spoločnosť Legmash Plant OJSC je príjemcom rozsiahlych daňových výhod regulovaných prezidentskými dekrétmi a bieloruskou vládou. Spoločnosť Legmash Plant OJSC tak tiež profituje z Lukašenkovho režimu. | 19.7.2025 |
| 52. | Research and Production Unitary Enterprise „Scientific and Technical Center «LEMT» BelOMO“<br>alias UP NTTS LEMT BELOMO | Науково-виробниче унітарне підприємство „Науково-технічний центр «ЛЕМТ» БєлОМО“ | Adresa: D. 23, korp. 1, Nezhiloe pomeshchenie, Makaenka street, Minsk, 220114, Belarus<br>Typ subjektu: štátny podnik<br>Miesto registrácie: Bielorusko<br>Dátum registrácie: 26.5.1992<br>Registračné číslo: 100230590 | Bieloruské Scientific and Technical Center LEMT (Vedecko-technické centrum LEMT) je vlastníctvom štátneho podniku BelOMO. LEMT vyrába optické zameriavače a systémy pre konvenčné zbrane, laserové diaľkomery, moduly merania vzdialenosti založené na diódových laseroch a laserové systémy riadenia paľby. Zameriavače od spoločnosti LEMT sa používajú v automatických puškách AK-12, ktoré vyrába ruský Kalašnikov. Spoločnosť LEMT je preto súčasťou bieloruského vojenského a priemyselného komplexu okrem iného aj preto, že sa podieľa na vývoji a výrobe vojenskej technológie a vybavenia. | 19.7.2025 |

| | Názov<br>Prepis z bieloruštiny do angličtiny Prepis z ruštiny do angličtiny | Názov<br>(v bieloruštine) (v ruštine) | Identifikačné údaje | Odôvodnenie zaradenia do zoznamu | Dátum zaradenia do zoznamu |
|---|---|---|---|---|---|
| 53. | Laser Devices and Technologies<br><br>alias Laser Devices and Technologies Limited Liability Company | Общество с ограниченной ответственностью ‚Лазерные приборы и технологии‘<br><br>Таварыства з абмежаванай адказнасцю ‚Лазерныя прыборы і тэхналогіі‘ | Adresa: Tsentralnaya street, House 2, Room 116, Demidovichsky Village Council, Yutski Village, Dzerzhinsky District, Minsk Region, Belarus<br><br>Typ subjektu: spoločnosť s ručením obmedzeným<br><br>Miesto registrácie: Bielorusko<br><br>Dátum registrácie: 10.2.2017<br><br>Registračné číslo: 691827047<br><br>Hlavné miesto podnikateľskej činnosti: Minsk, Bielorusko | Spoločnosť Laser Devices and Technologies (Laserové zariadenia a technológie), predtým známa ako Laboratory of Additive Technologies (Laboratórium aditívnych technológií), je bieloruská spoločnosť, ktorá sa špecializuje na tesnenia. Dodáva komponenty vojenským koncovým používateľom, ako sú Peleng a Uralvagonzavod. Spoločnosť tiež poskytuje súčiastky na výrobu panoramatických zameriavačov (PKP) pre ruské tanky T-72 a T-90.<br><br>Spoločnosť Laser Devices and Technologies teda poskytuje komponenty bieloruskému vojenskému a priemyselnému odvetviu, čím podporuje vojenský a technologický pokrok krajiny, ako aj rozvoj jej obranných a bezpečnostných spôsobilostí. | 19.7.2025 |

| | Názov<br>Prepis z bieloruštiny do angličtiny Prepis z ruštiny do angličtiny | Názov<br>(v bieloruštine) (v ruštine) | Identifikačné údaje | Odôvodnenie zaradenia do zoznamu | Dátum zaradenia do zoznamu |
|---|---|---|---|---|---|
| 54. | JSC Vistan<br><br>alias Open Joint Stock Company ‚VISTAN' | Адкрытае акцыянернае таварыства ‚ВІСТАН'<br><br>Открытое акционерное общество ‚ВИСТАН' | Adresa: Dimitrova street, 36/7, 210627, Vitebsk, Belarus<br><br>Typ subjektu: otvorená akciová spoločnosť<br><br>Miesto registrácie: Vitebsk, Bielorusko<br><br>Dátum registrácie: 1.2.1994<br><br>Registračné číslo: 300029332<br><br>Hlavné miesto podnikateľskej činnosti: Bielorusko<br><br>Webové sídlo: https://vistan.ru/index.html<br><br>E-mail: comintern@tut.by,<br><br>info@vistan.ru | Spoločnosť Vistan je bieloruský výrobca obrábacích strojov vrátane CNC obrábacích centier, valcových brúsok, bezhrotových brúsok, zariadení na výrobu ozubených kolies a sústruhov. Ide o technológie s dvojakým použitím, ktoré sa využívajú pri výrobe vojenského tovaru. Spoločnosť Vistan vyváža viac ako 60 % svojich výrobkov do Ruska a dodáva obrábacie stroje ruským podnikom pôsobiacim v oblasti obrany vrátane akciovej spoločnosti ‚Krasny Oktyabr'. Spoločnosť je súčasťou bielorusko-ruského programu na nahrádzanie dovozu a dostáva 15 000 000 USD v podobe ruskej štátnej finančnej podpory na rozšírenie výroby strojov na výrobu ozubených kolies.<br><br>Okrem toho spoločnosť Vistan získala od ruskej vlády finančné prostriedky na rozvoj strategických projektov v oblasti letectva, čo svedčí o jej príspevku k ruskému vojensko-priemyselnému komplexu. Spoločnosť Vistan je preto súčasťou bieloruského vojenského a priemyselného komplexu a prispieva k vojenskému a technologickému pokroku Bieloruska a k rozvoju jeho sektora obrany a bezpečnosti. | 19.7.2025 |





ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_impl/2025/1461/oj

| | Názov<br>Prepis z bieloruštiny do angličtiny Prepis z ruštiny do angličtiny | Názov<br>(v bieloruštine) (v ruštine) | Identifikačné údaje | Odôvodnenie zaradenia do zoznamu | Dátum zaradenia do zoznamu |
|---|---|---|---|---|---|
| 55. | Rukhservomotor LLC<br>alias OOO Ruchservomotor<br>alias TAA Ruchservamator<br>alias OOO Rukhservomotor<br>alias Limited Liability Company ‚Rukhservomotor‘ | ТАА Рухсерваматор<br>ООО Рухсервомотор | Adresa: 5 Montazhnikov street, 220019, Minsk, Belarus<br>Typ subjektu: spoločnosť s ručením obmedzeným<br>Miesto registrácie: Bielorusko<br>Dátum registrácie: 24.2.2000<br>Registračné číslo: 800002497<br>Hlavné miesto podnikateľskej činnosti: Minsk, Bielorusko<br>Webové sídlo: https://eng.e-motors.tech/<br>https://lasercut.by/<br>Telefón: + 375 17 390 54 47,<br>+375 17 390 30 76<br>Fax: + 375 17 390 54 48<br>E-mail: info@e-motors.tech | Rukhservomotor LLC je bieloruská spoločnosť zameraná na vývoj a výrobu presných súradnicových systémov. Dodáva tovar s vojenským konečným použitím spoločnostiam, ktoré sú vojenskými koncovými používateľmi. Spoločnosť sa podieľa na výrobe panoramatických zameriavačov (PKP) pre ruské tanky T-72 a T-90.<br>Spoločnosť Rukhservomotor LLC je preto súčasťou bieloruského vojenského a priemyselného komplexu a prispieva k vojenskému a technologickému pokroku Bieloruska a k rozvoju jeho sektora obrany a bezpečnosti. | 19.7.2025“. |

2. Do prílohy II sa dopĺňa tento záznam:

„Legmash Plant OJSC“.